

SMLOUVA
O ÚPRAVĚ VZÁJEMNÝCH PRÁV A POVINNOSTÍ SOUVISEJÍCÍCH S
REKONSTRUKCÍ VODNÍHO DÍLA

1. Účastníci smlouvy

1.1. Vlastník dočasně dotčeného pozemku

Název : **Město Louny**
Se sídlem : Mírové náměstí 35, 440 23 Louny
Zastoupené : Radovanem Šabatou, starostou
IČ : 0265209
DIČ : CZ00265209

(dále jen „Vlastník“)

a

1.2. Stavebník (investor)

Název : **Severočeská vodárenská společnost a.s.**
Se sídlem : Přítkovská 1689, 415 50 Teplice
zapsaná u Krajského soudu: v Ústí nad Labem, oddíl B, vložka 466
Zástupce pro věci smluvní : Ing. David Votava, ředitel ORI
Zmocněný zástupce pro věci
technické : [REDACTED]
: [REDACTED]
IČ : 49099469
DIČ : CZ49099469

(dále jen „Investor“)

společně též jako „Smluvní strany“

2. Základní skutečnosti

2.1. Vlastník je vlastníkem pozemků parc. č. 200/1, 5086/1, 4941, 944, 945, 942/120, 942/52, zapsaných a vedených Katastrálním úřadem pro Ústecký kraj na LV č. 10001 pro katastrální území a obec Louny (dále jen „Pozemky“).

2.2. Investor je vlastníkem vodního díla - čerpací stanice odpadních vod a kanalizační řad - umístěného pod Pozemky Vlastníka. Investor je oprávněn v souladu s ust. § 7 odst. 1 zák. 274/2001 Sb. za účelem kontroly, údržby nebo stavební úpravy vodovodu nebo

kanalizace vstupovat a vjíždět na příjezdné, průjezdné a vodovodem nebo kanalizací přímo dotčené cizí pozemky.

2.3. Investor bude v rámci své činnosti provádět:

Číslo a název stavby: LN 038 092 Louny, ČSOV Loutkové divadlo - rekonstrukce

Dokumentace řeší kompletní výměnu technologie ČSOV, spojenou se snížením čerpaného množství OV na max. 100l/s. Objekt je hluboký cca 11 m s půdorysnými rozměry cca 9,2 x 8,2 m, dále je součástí úprava odlehčovací komory, úprava šachty š1 a výtlačných řadů o délce 81 m. (dále jen „Stavba“).

2.4. Smluvní strany se dohodly, že uzavřou tuto smlouvu k úpravě vzájemných práv a povinností při výkonu práva Investora dle odst. 2.2. této smlouvy a projevíly vůli řídit se všemi jejími ustanoveními.

3. Předmět smlouvy

- 3.1. Vlastník Pozemku se zavazuje umožnit v souladu s ust. § 7 odst. 1 zák. č. 274/2001 Sb. o vodovodech a kanalizacích přístup Investora a smluvního zhotovitele Stavby na předmětné Pozemky, a to v rozsahu nezbytném pro realizaci Stavby dle projektové dokumentace stavby LN 038 092 Louny, ČSOV Loutkové divadlo - rekonstrukce, kterou zpracoval útv. projekce, Sladovnická 1082, 463 11 Liberec a s provedením Stavby souhlasí.
- 3.2. Investor se zavazuje zajistit provedení prací s odbornou péčí a způsobem, který nejméně zatěžuje Vlastníka a ostatní osoby užívající Pozemky se souhlasem Vlastníka. Investor se zavazuje zajistit po dokončení Stavby uvedení Pozemků do předchozího stavu. Smluvní strany pořídí záznam o stavu dotčených Pozemků před započítáním činnosti Investora.

4. Další práva a povinnosti Smluvních stran

- 4.1. Ujednání, uvedená v této Smlouvě jsou ve smyslu § 86 odst. 2, nebo § 110, odst. 2 zákona č. 183/2006 Sb., stavební zákon, titulem umožňujícím stavebníkovi provést Stavbu na specifikované části Pozemků v souladu s projektovou dokumentací a následnými vydanými stavebně správními rozhodnutími nebo jiným adekvátním povolením/souhlasem Stavbu realizovat.
- 4.2. Investor se zavazuje při rekonstrukci čerpací stanice odpadních vod a vodovodního řadu u Loutkového divadla a při uložení sítí pod místní komunikací dodržet následující podmínky:
 - a) Bude dodržena trasa dle předložené části projektové dokumentace z 02/2017, zhotovitel Severočeské vodovody a kanalizace, a.s., zodpovědný projektant Hloušek, DiS.
 - b) Práce a obnova povrchů budou prováděny v souladu s pravidly rady města č. P1/2017, v platném znění.
 - c) Práce na odstranění závad zahájit do 15 dnů, co byl k tomu vlastníkem vyzván.
 - d) V rámci rekonstrukce kanalizace budou přepojeny uličních vpustí.
 - e) V případě potřeby zřízení nových, nebo rekonstrukce stávajících inženýrských sítí na pozemcích ve vlastnictví města, investor min. 60 dní před začátkem prací, požádá

Město Louny, odbor SM, o uzavření smlouvy o budoucí smlouvě o zřízení věcného břemene, případně smlouvy o úpravě vzájemných práv a povinností (souvisejících s rekonstrukcí) a min. 30 dní před začátkem prací, požádá Město Louny, odbor SM, o uzavření smlouvy o nájmu a smlouvy o kauci dle pravidel rady města č. P1/2017, v platném znění.

- f) V případě potřeby využití přilehlých pozemků v majetku města, investor požádá Město Louny, odbor SM, o povolení záboru veřejného prostranství dle OZV č. 3/2017 o místním poplatku.
- g) Při realizaci akce bude respektován stávající stav veřejné zeleně. V případě nutnosti kácení stromů a odstraňování keřových porostů je nutno podat písemnou žádost odboru SM.
- h) U všech dřevin bude dodržena ČSN 839061 Ochrana stromů, porostů a vegetačních ploch při stavebních pracích čl. 4.10.1.
- i) Při hloubení výkopů je nejmenší vzdálenost od paty kmene stromů 2,5 m a u keřů 1 m od kořenového krčku. Výkopové práce v kořenovém systému budou prováděny ručně a nesmí být při nich přetaty kořeny o průměru větším než 2 cm. Bude provedena ochrana stromů a keřů při realizaci akce následovně:
 - i. bude provedena ochrana koruny při realizaci akce (při pohybu mechanizace v její blízkosti),
 - ii. bude provedena ochrana kmene (bednění, oplocení),
 - iii. bude provedena ochrana kořenové zóny (plocha půdy pod korunou stromu - okapová linie koruny, u keřů vzdálenost 1 m od kořenového krčku) v kořenové zóně nesmí dojít ke zvyšování nebo snižování nivelety půdy, nesmí být skladován stavební nebo jiný materiál, nesmí dojít k přeježdění těchto ploch mechanizací,
 - iv. v případě poranění kořenů je nutné zajistit jejich ošetření, obnažené kořeny je nutno chránit před vysycháním a mrazem, tzn. nesmí být odkryté.
- j) Pokud dojde při realizaci akce k poškození travnatých ploch, budou tyto plochy srovnány do roviny a osety travním semenem. V případě poškození veřejné zeleně bude provedena náprava či náhradní výsadba na náklady žadatele. Úklid vzniklého odpadu spojeného s prováděním realizace stavby bude prováděn ihned po znečištění veřejného prostranství.

4.3 Investor se zavazuje pro případ porušení jakékoli z výše uvedených podmínek zaplatit vlastníku smluvní pokutu za každé jednotlivé porušení, a to do 30 dnů, kdy mu byla doručena písemná výzva vlastníka, ve výši 10.000,Kč (slovy: deset tisíc korun českých) s výjimkou případu uvedeného pod bodem 4.2. písm. c) této smlouvy, kde se zavazuje zaplatit vlastníku smluvní pokutu ve výši 50.000,- Kč (slovy: padesát tisíc korun českých). Zaplacením smluvní pokuty není dotčeno právo vlastníka domáhat se samostatně náhrady škody.

4.4 Investor bere na vědomí, že

v dotčeném území se nachází veřejné osvětlení ve vlastnictví Města Loun. Podrobné informace sdělí investorovi správce veřejného osvětlení společnost Technická správa města Loun, s.r.o., Poděbradova 2384, 440 50 Louny, [REDACTED]

5. Účinnost smlouvy a registr smluv

- 5.1 V souladu s povinnostmi vyplývajícími ze zákona č. 340/2015, o zvláštních podmínkách účinnosti některých smluv, uveřejňování těchto smluv a o registru smluv (dále jen „zákon o registru smluv“) se smluvní strany dohodly, že investor zašle v souladu s § 5 zákona o registru smluv nejpozději do 30 dní od podpisu této smlouvy její znění příslušnému správci registru smluv k uveřejnění.
- 5.2 Smluvní strany se dohodly, že při zveřejnění znění smlouvy nebudou v souladu s § 3 odst. 1 zákona o registru smluv uveřejňovat informace, které nelze poskytnout při postupu podle předpisů upravujících svobodný přístup k informacím, zejména osobní údaje a obchodního tajemství. Tyto údaje budou při zveřejnění smlouvy podléhat anonymizaci.
- 5.3 Smlouva je účinná dnem zveřejnění v registru smluv.
- 5.4 V případě změny, doplnění či zrušení této smlouvy dodatkem platí povinnosti uvedené v tomto článku pro zveřejnění takového dodatku obdobně.
- 5.5 K ustanovení tohoto článku se nepřihlíží, pokud smlouva nespĺňuje nutné podmínky pro uveřejnění v registru smluv dle zákona o registru smluv. V takovém případě nabývá smlouva účinnosti dnem podpisu obou smluvních stran.

6. Ochrana osobních údajů

6. 1 Smluvní strany berou na vědomí, že každá z nich může v roli správce zpracovávat osobní údaje fyzických osob vystupujících na straně druhé smluvní strany (identifikační a kontaktní údaje) a případně dalších osob zapojených na plnění této Smlouvy jakožto subjektů údajů, a to pro následující účely:
- 6.1.1 uzavírání a plnění Smlouvy;
 - 6.1.2 vnitřní administrativní potřeby správce;
 - 6.1.3 ochrana majetku a osob správce;
 - 6.1.4 ochrana právních nároků správce;
 - 6.1.5 tvorba statistik a evidencí správce;
 - 6.1.6 plnění zákonných povinností správce.
- 6.2 Právními základy pro zpracování osobních údajů dle výše uvedených účelů jsou:
- 6.2.1 oprávněný zájem správce na plnění uzavřených smluv (pro účel dle bodu 6.0 výše);
 - 6.2.2 oprávněný zájem správce na evidenci uzavřených smluv (pro účel dle bodu 6.0 výše), ochraně jeho majetku, zaměstnanců a třetích osob (pro účel dle bodu 6.0 výše), ochraně právních nároků správce (pro účel dle bodu 6.0 výše) a na tvorbě statistik a evidencí správce (pro účel dle bodu 6.0 výše);
 - 6.2.3 plnění zákonných povinností správce, zejména z oblasti daňové a účetní (pro účel dle bodu 6.0 výše).
- 6.3 Osobní údaje budou zpracovávány pro účel dle bodu 6.0 výše po dobu účinnosti Smlouvy, pro účely dle bodů 6.0 až 6.0 výše po dobu nejdéle 16 let po ukončení účinnosti Smlouvy a pro účel dle bodu 6.0 výše po dobu plnění příslušných zákonných povinností.
- 6.4 Subjekty údajů jsou oprávněny:
- 6.4.1 požadovat přístup k jeho osobním údajům;
 - 6.4.2 požadovat opravu, doplnění či výmaz osobních údajů;
 - 6.4.3 požadovat omezení zpracování osobních údajů;
 - 6.4.4 požadovat vysvětlení zpracování osobních údajů;
 - 6.4.5 vznést námitku proti zpracování osobních údajů;
 - 6.4.6 využít práva na přenositelnost osobních údajů; a

6.4.7 využít práva podat stížnost proti zpracování osobních údajů k Úřadu pro ochranu osobních údajů.

7. Závěrečná ustanovení

- 7.1. Tuto Smlouvu je možné měnit nebo doplňovat pouze písemnou dohodou Smluvních stran ve formě číslovaných dodatků podepsaných oprávněnými zástupci obou Smluvních stran.
- 7.2. Tato Smlouva, jakož i práva a povinnosti vzniklé na základě této Smlouvy nebo v souvislosti s ní, které nejsou ve Smlouvě výslovně upraveny, se řídí příslušnými ustanoveními českého právního řádu. Ve věcech Smlouvou výslovně neupravených se právní vztahy z ní vznikající a vyplývající řídí příslušnými aktuálními ustanoveními zákona o vodovodech a kanalizacích, vodního zákona, stavebního zákona a občanského zákoníku a ostatními obecně závaznými právními předpisy.
- 7.3. Případná neplatnost nebo neúplnost některého ustanovení této Smlouvy nezpůsobuje neplatnost ostatních ujednání této Smlouvy. Smluvní strany jsou povinny takové neplatné nebo neúplné ustanovení nahradit neprodleně ustanovením, jež se nejvíce blíží účelu sledovanému takovým neplatným nebo neúplným ustanovením, a to formou písemného dodatku k této Smlouvě.
- 7.4. Smluvní strany prohlašují, že si Smlouvu před jejím podepsáním přečetly, jejímu obsahu rozumí a s jejím obsahem souhlasí. Smluvní strany prohlašují, že tuto uzavřely na základě své svobodně a vážné vůle prosté omylu. Na důkaz této skutečnosti připojují níže své podpisy.
- 7.5. Odpověď Smluvní strany této Smlouvy, podle ust. § 1740 odst. 3 občanského zákoníku, s dodatkem nebo odchylkou, není přijetím nabídky na uzavření této Smlouvy, ani když podstatně nemění podmínky nabídky.
- 7.6. Tato Smlouva je vyhotovena ve 3 vyhotoveních, z toho 1 stejnopis obdrží Vlastník a 2 stejnopisy obdrží Investor.

V Lounech dne 27. 08. 2018.

[Redacted signature]

Radovan Šabata, starosta

-55-

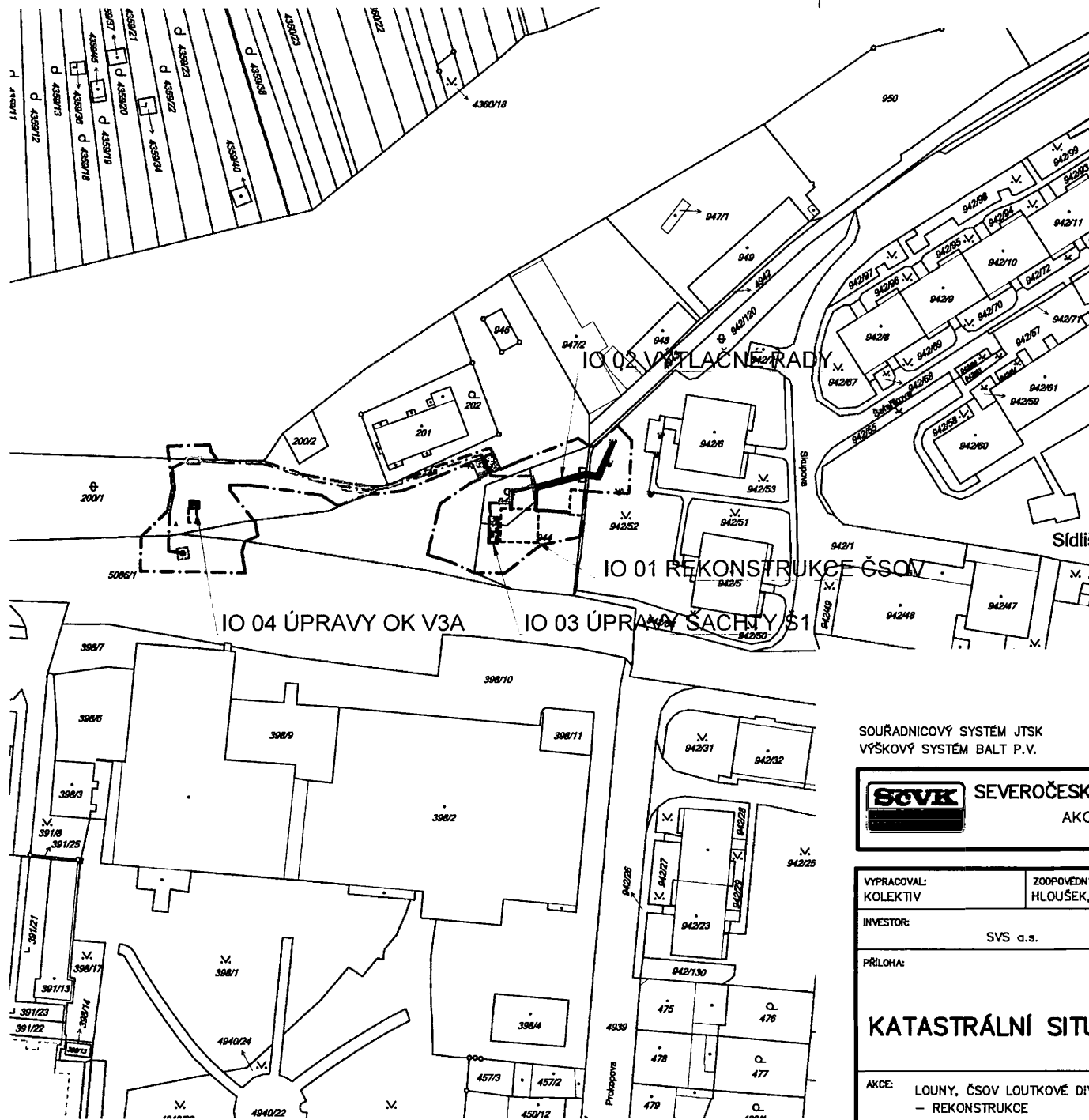
v Teplíčkách, dne 02-08-2018

[Redacted signature]

Investor
Ing. David Votava, ředitel ORI
Severočeská vodárenská společnost, a.s.

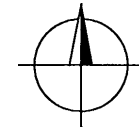
[Redacted text]

④




LEGENDA

-  KANALIZACE – REKONSTRUKCE
-  PROVIZORNÍ ZAŘÍZENÍ
-  PROVIZORNÍ ZAŘÍZENÍ – VÝTLAK
-  PROVIZORNÍ ZAŘÍZENÍ – PŘEJEZD
-  PROVIZORNÍ ZAŘÍZENÍ – PŘECHOD
-  STAVEBNÍ PRUH
-  KABELOVÁ TRASA



SOUŘADNICOVÝ SYSTÉM JTSK
VÝŠKOVÝ SYSTÉM BALT P.V.

 SEVEROČESKÉ VODOVODY A KANALIZACE AKCIOVÁ SPOLEČNOST		ÚTVAR PROJEKCE SLADOVNICKÁ 1082 463 11 LIBEREC – VRATISLAVICE		
VYPRACOVAL: KOLEKTIV	ZODPOVĚDNÝ PROJEKTANT: HLOUŠEK, DIS.	HLAVNÍ INŽENÝR PROJEKTU: ING. NEVOLE	MANAŽER ÚTVARU: ING. ŽABKOVÁ	TECHNICKÁ KONTROLA: ING. NEVOLE
INVESTOR: SVS a.s.		KRAJ: ÚSTECKÝ		FORMÁT: 2 x A4
<h3>KATASTRÁLNÍ SITUAČNÍ VÝKRES</h3>			DATUM: ÚNOR 2017	STUPEŇ: DPS
			ČÍSLO ZAKÁZKY: 10230/4	
			ČÍSLO VÝKRESU: C.4	ČÍSLO PARÉ:
AKCE: LOUNY, ČSOV LOUTKOVÉ DIVADLO – REKONSTRUKCE		MĚŘÍTKO: 1 : 200		



POVĚŘENÍ

Severočeská vodárenská společnost a.s.

Přítkovská 1689

415 50 Teplice

IČ: 49099469

uděluje Pověření v souladu se zákoníkem práce v platném znění

panu: Ing. Davidu Votavovi narozenému: [REDAKCE] 1971

zaměstnanému na pracovní pozici: ředitel odboru rozvoje a investic Severočeské vodárenské společnosti a.s.

na dobu: do odvolání

k jednání za společnost v níže uvedeném rozsahu:

po předcházejícím písemném pověření generálním ředitelem nebo v době jeho nepřítomnosti:

- a) zabezpečovat všechny provozní záležitosti společnosti směřující k naplňování podnikatelské činnosti,
- b) uskutečňovat obchodní a investiční činnost společnosti včetně uzavírání smluv, pokud hodnota závazku nepřevyšuje 2 mil. Kč a u investičních akcí jmenovitě uvedených ve schváleném investičním plánu, pokud hodnota závazku nepřevyšuje 10 mil. Kč,
- c) zastupovat společnost v jednáních před soudy všech stupňů,
- d) vykonávat usnesení valné hromady v rozsahu stanoveném představenstvem a usnesení představenstva, vykonávat veškeré právní úkony při jednáních s orgány státní správy České republiky všech stupňů / včetně úřadů finančních a katastrálních)
- e) vykonávat veškeré právní úkony při jednáních s orgány samospráv všech stupňů
- f) vykonávat veškeré právní úkony při jednáních se Střediskem cenných papírů ČR,
- g) zastupovat společnost v daňových a dalších řízeních vedených finančními úřady,

Toto pověření opravňuje uvedeného zaměstnance společnosti k tomu, aby jejím jménem jednal ve výše uvedených věcech.

Tímto pověřením se ruší Pověření z dne 17. 12. 2007.

V Teplicích dne 19. 8. 2013

[REDAKCE]

MUDr. Tomáš Indra, MBA.
předseda představenstva



POVĚŘENÍ

[Redacted]

[Redacted]

[Redacted]

Jindřich Stádník, člen představenstva

[Redacted]

Ing. Bronislav Špičák, člen představenstva

Pověření v celém rozsahu přijímám.

[Redacted]

Ing. David Votava, ředitel ORI a člen představenstva SVS a.s.

19. 08 2013

V Teplicích dne.....

OVĚŘOVACÍ DOLOŽKA PRO LEGALIZACI
Podle ověřovací knihy Obecního úřadu PROBOŠTOV
podle legalizace 11.9.2013
Ing. Jindřich Stádník
jméno, příjmení a razantí žadatele
adresa místa trvalého pobytu - adresa místa pobytu na území České republiky
- adresa bydliště mimo území České republiky

druh a číslo dokladu, na základě kterého byly zjištěny osobní údaje,
uváděné v této ověřovací doložce
V Probošově dne 26.8.2013

jméno a příjmení ověřující
* nehodící se škrtněte
Ověřující osoba a podpis ověřující osoby

OVĚŘOVACÍ DOLOŽKA PRO LEGALIZACI
Podle ověřovací knihy Obecního úřadu PROBOŠTOV
podle legalizace 11.9.2013
Ing. David Votava
jméno, příjmení a razantí žadatele
adresa místa trvalého pobytu - adresa místa pobytu na území České republiky

druh a číslo dokladu, na základě kterého byly zjištěny osobní údaje,
uváděné v této ověřovací doložce
V Probošově dne 26.8.2013

jméno a příjmení ověřující
* nehodící se škrtněte
Ověřující osoba a podpis ověřující osoby

OVĚŘOVACÍ DOLOŽKA PRO LEGALIZACI
Podle ověřovací knihy Obecního úřadu PROBOŠTOV
podle legalizace 11.9.2013
Ing. Bronislav Špičák
jméno, příjmení a razantí žadatele
adresa místa trvalého pobytu - adresa místa pobytu na území České republiky
- adresa bydliště mimo území České republiky

druh a číslo dokladu, na základě kterého byly zjištěny osobní údaje,
uváděné v této ověřovací doložce
V Probošově dne 26.8.2013

jméno a příjmení ověřující
* nehodící se škrtněte
Ověřující osoba a podpis ověřující osoby

OVĚŘOVACÍ DOLOŽKA PRO LEGALIZACI
Podle ověřovací knihy Obecního úřadu PROBOŠTOV
podle legalizace 11.9.2013
Ing. Bronislav Špičák
jméno, příjmení a razantí žadatele
adresa místa trvalého pobytu - adresa místa pobytu na území České republiky

druh a číslo dokladu, na základě kterého byly zjištěny osobní údaje,
uváděné v této ověřovací doložce
V Probošově dne 26.8.2013

jméno a příjmení ověřující
* nehodící se škrtněte
Ověřující osoba a podpis ověřující osoby

OVĚROVACÍ DOLOŽKA PRO LEGALIZACI
Podle ověřovací knihy Obecního úřadu PRÁCHEŇ

podpis: 19. David Polgauer [redacted]

Liberacek M.
adresa místa byva: [redacted]

druh a číslo: [redacted]

V Prácheňské dne: 26. 8. 2013

* předložil se k úřadu
Člusk úřadu razítko a podpis ověřitel
[redacted]